

SPIEL- UND LERNBOX

DE AT CH
SPIEL- UND LERNBOX
Gebrauchsanweisung

IT CH
GIOCO DIDATTICO
Istruzioni d'uso

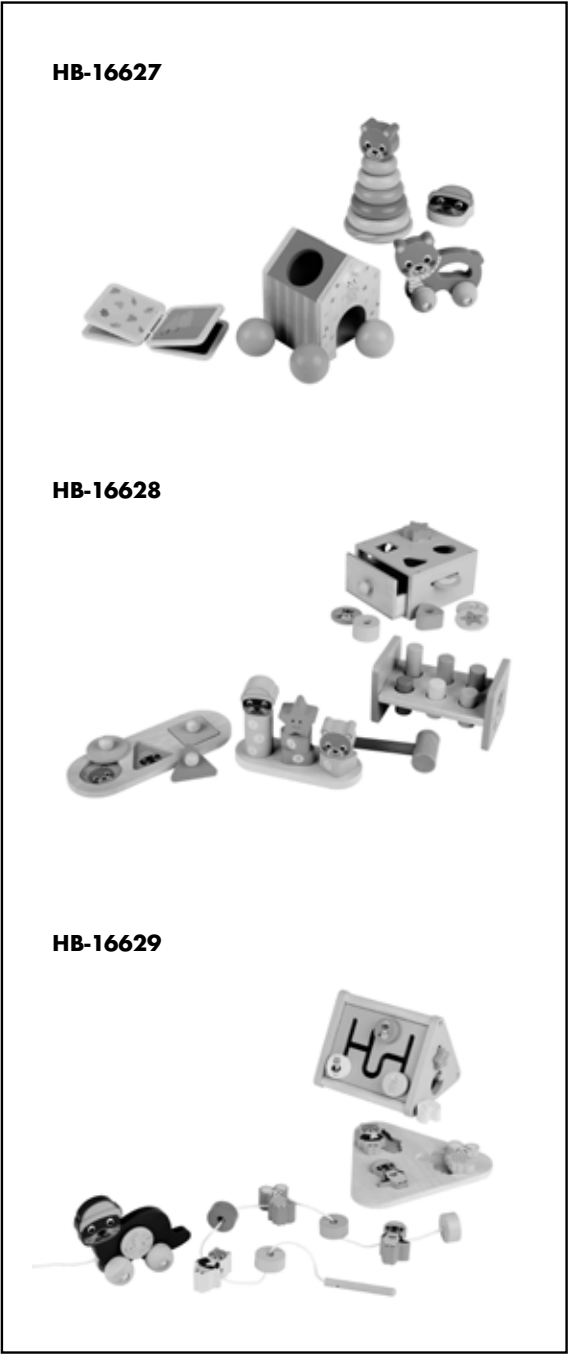
FR CH
BOÎTE DE JEU ET D'APPRENTISSAGE
Notice d'utilisation

IAN 490488_2501



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY
06/2025
Delta-Sport-Nr.: HB-16627, HB-16628, HB-16629

IAN 490488_2501



Sicherheitshinweise

- HB-16627 Stapelturm:** Achtung. Nicht für Kinder unter 10 Monaten geeignet.
- HB-16628:** Der Hammer darf nur zum Schlagen auf die Klopfbank benutzt werden. Nicht gegen Personen, Tiere oder andere Gegenstände verwenden. Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen.
- HB-16629:** Achtung. Nicht für Kinder unter 18 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.

Lagerung, Reinigung
Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung
Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.
Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.
Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang
HB-16627
1 x Holzbuch
1 x Holzrassel
1 x Schiebetier
1 x Haus mit 3 Kugeln
1 x Stapelturm (7-teilig)
1 x Gebrauchsanweisung

HB-16628
1 x Klopfbank mit Hammer (8-teilig)
1 x Formensortierbrett mit 3 Formen
1 x Formensortierbox (10-teilig)
1 x Stapelspiel (10-teilig)
1 x Gebrauchsanweisung

HB-16629
1 x Motorikdreieck (3-teilig)
1 x Formensortierbrett mit 3 x Formen
1 x Nachziehtier
1 x Fädelspiel (8-teilig)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten
Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 06/2025

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung
HB-16627: Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Holzbuch, die Holzrassel, das Schiebetier und das Haus mit drei Kugeln sind Spielzeuge für Kinder ab 6 Monaten. Der Stapelturm ist ein Spielzeug für Kinder ab 10 Monaten.
HB-16628: Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 12 Monaten für den privaten Gebrauch.
HB-16629: Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 18 Monaten für den privaten Gebrauch.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung
Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 490488_2501
DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations ! Vous venez d’acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l’article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d’utilisation suivante.**

Utilisez l’article uniquement comme indiqué et pour les domaines d’utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d’utilisation. Si vous cédez l’article à un tiers, veuillez à lui remettre l’ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

HB-16627

1 x livre en bois
1 x hochet en bois
1 x animal à roulettes
1 x maison avec 3 boules
1 x tour de pièces à empiler (7 pièces)
1 x notice d’utilisation

HB-16628

1 x banquette à tambouriner avec un marteau (8 pièces)
1 x planche d’assemblage avec 3 formes
1 x boîte d’assemblage (10 pièces)
1 x jeu de pièces à empiler (10 pièces)
1 x notice d’utilisation

HB-16629

1 x triangle de motricité (3 pièces)
1 x planche d’assemblage avec 3 formes
1 x animal à tirer
1 x jeu de pièces à enfiler (8 pièces)
1 x notice d’utilisation

Caractéristiques techniques

 Date de fabrication (mois/année) : 06/2025

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions en vigueur.

Utilisation conforme

HB-16627 : Cet article est destiné à un usage privé. Le livre en bois, le hochet en bois, l’animal à roulettes et la maison avec trois boules sont des jouets pour enfants à partir de 6 mois. La tour de pièces à empiler est jouet pour enfants à partir de 10 mois.

HB-16628 : Cet article est un jouet destiné à un usage privé pour des enfants de 12 mois et plus.

HB-16629 : Cet article est un jouet destiné à un usage privé pour des enfants de 18 mois et plus.

Consignes de sécurité

- HB-16627 Tour de pièces à empiler :** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 10 mois.
- HB-16628 :** Le marteau doit être utilisé uniquement pour tambouriner la banquette prévue à cet effet. Il ne doit pas être utilisé sur des personnes, des animaux ou d’autres objets. Attention. Ne pas utiliser près des oreilles ! Une mauvaise utilisation peut être à l’origine de problèmes auditifs.
- HB-16629 :** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 18 mois. Danger de strangulation. Longue corde.
- Attention. Les matériaux d’emballage/de fixation et le sac « SUPER-DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie intégrante de l’article et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l’article ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. L’agent déshydratant contient du calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenir hors de portée des enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l’article ne montre aucun signe de dégradation ou d’usure. L’article ne doit être utilisé qu’en parfait état !
- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l’article que sous surveillance d’un adulte.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n’utilisez pas l’article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Essayez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

 Éliminez le produit et les matériaux d’emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d’emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.

Vous obtiendrez plus d’informations relatives à l’élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l’emballage dans le respect de l’environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d’un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L’article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à comp-ter de la date d’achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d’usure (comme p. ex., les piles), de même qu’elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l’article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d’application prévu ou si les instruc-tions de la notice d’utilisation n’ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l’article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n’étant pas dû à l’une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu’en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s’applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d’abord contacter le service d’assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l’article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d’achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN: 490488_2501

 Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

FR/CH

FR/CH

FR/CH

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di fami-liarizzare con l’articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso.**

Utilizzare l’articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di ap-plicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d’uso. In caso di trasferimento dell’articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all’articolo.

Contenuto della confezione

HB-16627

1 x libro di legno
1 x sonaglio in legno
1 x animaletto da muovere
1 x casa con 3 sfere
1 x torre impilabile (7 pezzi)
1 x istruzioni d’uso

HB-16628

1 x banco con martello (8 pezzi)
1 x tavola per incastro forme con 3 forme
1 x scatola per incastro forme (10 pezzi)
1 x gioco da impilare (10 pezzi)
1 x istruzioni d’uso

HB-16629

1 x triangolo attività (3 pezzi)
1 x tavola a incastro forme con 3 forme
1 x animaletto da trascinare
1 x gioco da infilare (8 pezzi)
1 x istruzioni d’uso

Dati tecnici

 Data di produzione (mese/anno): 06/2025

 Con la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti di base e alle altre disposizioni pertinenti.

Utilizzo conforme

HB-16627: Questo articolo è destinato all’utilizzo privato. Il libro di legno, il sonaglio in legno, l'animaletto da muovere e la casa con tre sfere sono giocattoli destinati ai bambini a partire dai 6 mesi di età. La torre impilabile è un giocattolo per bambini a partire da 10 mesi di età.

HB-16628: Questo articolo è un giocattolo per bambini di età a partire da 12 mesi per l’utilizzo privato.

HB-16629: Questo articolo è un giocattolo per bambini di età a partire da 18 mesi per l’utilizzo privato.

Indicazioni di sicurezza

- HB-16627 Torre impilabile:** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 10 mesi.
- HB-16628:** Il martello può essere usato esclusivamente per spingere i cilindri di legno nel banco con martello. Non utilizzare su persone, animali o altri oggetti. Avvertenza. Non usare vicino alle orecchie. Un uso scorretto può causare danni all’udito.
- HB-16629:** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 18 mesi. Rischio di strangolamento. Corde lunghe.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione/dei fissaggi e del sacchetto "SUPER DRY" (essiccante) non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. L’essiccante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l’articolo non presenti danni o segni di usura. L’articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, conservare l’articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente. Pulire solo con un panno asciutto.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l’articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell’articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l’articolo e la confezio-ne nel rispetto dell’ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L’articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un conti-nuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH conce-de ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizza-te in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell’articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell’ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d’uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l’artico-lo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbliga-toria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 490488_2501

 Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

IT/CH

IT/CH

IT/CH